

# CAENMAG

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE VOTRE VILLE

15 OCTOBRE - 11 NOVEMBRE 2018 # N°186

## LE 1901

LA NOUVELLE  
ADRESSE DES  
ASSOCIATIONS

le 1901

DES ASSOCIATIONS

### DOSSIER HISTOIRE

LE SOUVENIR  
DE LA GRANDE GUERRE

### QUARTIERS

UN POINT INFO  
À LA FOLIE-COUVRECHEF

f  
t  
CAEN.FR @

CAEN  
NORMANDIE

DANS L'ACTU .....P. 4 À 7



Novembre gourmand

© Ville de Caen / F. Decaëns

DOSSIER .....P. 11 À 14



Centenaire 1914-1918

© Musée de Normandie / La Fabrique de patrimoine

VOTRE QUARTIER .....P. 16 À 19



Dans les pas des écoliers

© Ville de Caen / S. de La Hougue

LA VILLE EN ACTIONS .....P. 8 À 10



L'adresse des associations

© Ville de Caen / S. de La Hougue

HISTOIRE .....P. 15



Hommage aux Poilus caennais

© Ville de Caen / S. de La Hougue

AGENDA .....P. 22 À 23



National de pétanque

© Ville de Caen / F. Decaëns

# ÉDITO

## 4 QUESTIONS À JOËL BRUNEAU

maire de Caen  
et président de la Communauté urbaine Caen la mer



© Ville de Caen / F. Decaëns

### PRIX CROISSANCE ET DÉVELOPPEMENT

#### ✓ En quoi consiste le prix « Croissance et développement » qui a été décerné à Caen ?

« Ce prix vient couronner les villes repérées pour leur dynamisme. C'est un encouragement à poursuivre ce que nous avons engagé depuis 2014, c'est-à-dire tout mettre en œuvre pour faciliter le développement économique à l'échelle de la Communauté urbaine et de la Ville. Nous faisons en sorte d'activer tous les leviers de croissance, accompagner les entreprises et capitaliser sur nos points forts. »

#### ✓ Comment cela se concrétise-t-il ?

« À titre d'exemple, l'une des initiatives qui nous vaut ce prix est notre accompagnement du MoHo, ce lieu unique en Europe qui réunira en 2020, dans l'ancien site de la concession Renault près de la gare, de grands groupes, des start-ups et des unités de formation. Il va permettre d'impulser de nouvelles dynamiques à cette compétence déjà forte de notre territoire autour du numérique et du digital. »

### CENTENAIRE 1914-1918

#### ✓ Comment Caen s'inscrit-elle dans la commémoration du Centenaire 1914-1918 ?

« Pour ce Centenaire, la commémoration du 11 Novembre à Caen prend une dimension hautement symbolique avec le dévoilement solennel, place Foch, des noms des 1 429 combattants caennais morts pour la France pendant la Grande Guerre. C'était un manque dans l'histoire de notre ville. Le travail de recensement entrepris par le professeur d'histoire Gérard Fournier nous a permis de le réparer (lire pages 11 à 15). »

#### ✓ Quels sont les autres temps forts de ce Centenaire ?

« Avec nos partenaires, nous proposons un programme ouvert à tous d'expositions, concerts, ateliers, conférences... À l'hôtel de ville, l'exposition *Images interdites de la Grande Guerre* est édifiante. En montrant des photos censurées pour des raisons stratégiques ou de propagande, elle nous éclaire sur le lien qu'ont eu les Français du début du XX<sup>e</sup> siècle avec ce conflit. Elle rend aussi un vibrant hommage aux Poilus. »

« NOTRE RÔLE D'ÉLUS EST DE FÉDÉRER LES ÉNERGIES ET D'ACCOMPAGNER LES PROJETS ÉCONOMIQUES INTÉRESSANTS POUR NOTRE TERRITOIRE. »

Vous pouvez rencontrer le maire de Caen, chaque samedi, entre 8h et 13h, sur rendez-vous. Un samedi par mois, le Maire reçoit les Caennaises et les Caennais qui le souhaitent dans leur quartier. Plus de renseignements au 02 31 30 40 50 ou maire@caen.fr

### URGENCES / SANTÉ

**SAMU**  
Composez le 15  
**Sapeurs-Pompiers**  
Composez le 18  
**Police / Gendarmerie**  
Composez le 17  
**Appel d'urgence européen**  
Composez le 112

**SOS Médecins**  
36 24  
www.sosmedecins-france.fr  
**Pharmacies de garde**  
32 37  
www.pharmaci DEGARDECAEN.COM

### CONTACTS UTILES

**MAIRIE DE CAEN**  
(Standard, objets trouvés)  
02 31 30 41 00 / caen.fr  
**SOS RUE - VOIRIE, PROPRETÉ, ESPACES VERTS**  
02 31 75 14 14  
**POLICE MUNICIPALE**  
02 31 07 17 17 / dpsu@caen.fr  
**CCAS VILLE DE CAEN**  
(Petite enfance, seniors, handicap, action sociale et lutte contre l'exclusion)  
02 31 15 38 38 / caen.fr/ccas

**POINT INFO BUDGET (CCAS)**  
02 31 15 38 31

**PÔLES DE VIE DES QUARTIERS**  
**NORD-OUEST**  
02 31 06 12 90  
polenordouest@caen.fr

**NORD-EST**  
02 31 94 65 94  
polenordest@caen.fr

**CENTRE ET SUD-OUEST**  
02 14 37 31 00  
polecentresudouest@caen.fr

**RIVE DROITE**  
02 31 82 73 58  
polerivedroite@caen.fr

**COMMUNAUTÉ URBAINE CAEN LA MER**  
02 31 39 40 00  
www.caenlamer.fr

**COLLECTE DES DÉCHETS MÉNAGERS TRI**  
02 31 304 304  
contactdechetsmenagers@agglo-caen.fr

**MAISON DU TRAMWAY ET DES GRANDS PROJETS**  
02 31 47 20 19



Le Caen mag est imprimé sur un papier 100% recyclé.

Éditeur : Ville de Caen  
Hôtel de Ville, esplanade J.-M.-Louvel  
14 027 CAEN cedex 9

- Directeur de la publication : Joël Bruneau
- Directrice de la communication : Audrey Paulmier
- Directrice adjointe de la communication : Bénédicte Baussan-Boulangier
- Rédacteur en chef : Jean-Christophe Lorieux
- Assistante de rédaction : Delphine Ladune-Cysique
- Ont collaboré à ce numéro : Julie Urvoy, Shara Raley, Alice Pasqualotti
- Conception éditoriale et graphique, mise en page, rédaction : IMAGE FRANCE
- Photos : François Decaëns, Solveig de La Hougue, IMAGE FRANCE
- Imprimerie : Imaye Graphic
- Nombre d'exemplaires : 69 000 ex.

### INFOS CAEN MAG

02 31 30 42 63 / caenmag@caen.fr

Le Caen mag est distribué dans les boîtes aux lettres de Caen. Il est également disponible en libre distribution dans plus de 150 lieux ouverts au public : hôtel de ville, office de tourisme, pôles de vie des quartiers, bibliothèques, MJC / Centres d'animation, hôtels...

Vous avez un sujet à proposer, vous ne recevez pas le magazine : n'hésitez pas à nous contacter.



© Ville de Caen / F. Decaëns

### L'INSTANT CAENNAIS

Échanges amicaux, bons repas, musique et quelques pas de danse. C'est la recette du repas des seniors organisé par la Ville de Caen. Du 24 au 27 septembre, il a réuni 3 600 convives au Zénith.

### DAVID DESCLOS EST «ÉCROUÉ DE RIRE»



DR

Après avoir passé une dizaine d'années en prison, David Desclos a changé de vie. Aujourd'hui, les planches de théâtre ont remplacé les barreaux de sa cellule. Dans un spectacle plein d'humour et de dérision, «*mais jamais moralisateur*», le Caennais raconte son parcours «*ponctué de cambriolages, séjours en prison et cavales*». Avec un objectif : passer auprès des jeunes un message de prévention, «*et tenter de faire comprendre en 1h30 ce que j'ai mis 20 ans à comprendre moi-même*», explique-t-il. Fin septembre, c'est devant son public caennais, au Cargö, qu'il a joué son spectacle au nom évocateur : *Écroué de rire*.

> [bit.ly/PortraitDavidDesclos](http://bit.ly/PortraitDavidDesclos)

### L'UNIVERSITÉ DE NORMANDIE PARMIS LES MEILLEURES DU MONDE



Normandie Université a fait son entrée cette année dans le classement mondial des meilleurs campus. C'est une première ! Elle figure à la 800<sup>e</sup> place sur 1 250 établissements supérieurs dans le monde. Ce classement, seule référence mondiale, est établi par le *Times higher education*, un hebdomadaire anglais spécialisé dans l'éducation internationale.



© Ville de Caen / F. Decaëns

### 17-18 NOVEMBRE UN WEEK-END FRAC

Le Frac Normandie Caen ouvrira exceptionnellement ses nouveaux espaces au public lors du week-end des Frac, les 17 et 18 novembre. Installé dans l'ancien Couvent de la Visitation, entièrement rénové, le Frac (Fonds régional d'art contemporain) proposera les expositions *Voyage au long cours*, déambulation parmi un choix d'œuvres de sa collection, et *Les échos de l'étable : 2007-2017*, de l'artiste normand Thierry Weyd, ainsi que des ateliers gratuits.

Frac Normandie Caen - 7 bis, rue Neuve-Bourg-l'Abbé  
> [fracnormandiecaen.fr](http://fracnormandiecaen.fr)

## OLYMPIADES DES MÉTIERS : UNE MÉDAILLE D'OR ET UN PASS POUR LES MONDIAUX

Il s'est révélé parmi les 440 concurrents des sélections régionales. Pierre Ernault est l'un des deux Caennais qui participera, du 28 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, aux finales nationales des Olympiades des métiers, organisées chez lui, à Caen.



© Région Normandie / E. Biernacki

Il n'est pas sportif mais les épreuves auxquelles il va se mesurer s'annoncent tout aussi intenses physiquement et psychologiquement. «*Il faut être prêt, fort et sûr de soi. Je le suis.*» Pierre Ernault, 21 ans, est un véritable champion dans son domaine : l'administration des systèmes et des réseaux informatiques. «*En résumé, je mets en place des infrastructures informatiques, à l'aide de serveurs que l'on configure, pour accompagner les entreprises,* précise le jeune homme. *L'informatique, c'est ma passion. Et cela depuis tout petit. J'ai commencé très tôt à démonter des ordinateurs !*»

### «J'ai pris goût à la compétition»

Après un cursus à l'institut Lemonnier, où il a obtenu un Bac S option Sciences de l'ingénieur, Pierre s'est spécialisé dans les réseaux informatiques. Aujourd'hui, il poursuit ses études à l'Université de Caen et en alternance. S'il participe aux Olympiades, c'est encore une histoire de passion et de formation. «*Je fais ce que j'aime et j'apprends en plus de nouvelles choses. C'est en effet un complément à mon parcours d'étudiant. C'est très formateur. Ça me donne des méthodes de travail plus intensives.*»

Pierre ira, toutefois, à la compétition pour décrocher un titre. «*J'ai déjà participé aux Olympiades et j'y ai pris goût. Ce qui me plaît dans les épreuves, c'est cette réflexion globale et cette minutie qu'il faut déployer. On doit être hyper rigoureux, veiller à ne laisser aucune faille dans les systèmes que l'on construit.*»

Pour s'imposer face à ses concurrents et décrocher un titre national — synonyme de qualification pour les finales internationales, les WorldSkills, en 2019 à Kazan (Russie) — le candidat s'astreint actuellement un programme d'entraînement d'athlète. «*L'université de Caen m'a prêté tout le matériel que je retrouverai en compétition : un serveur, deux routeurs et deux switches,* détaille Pierre. *Ce palier national me motive, je vais tout faire pour aller le plus loin possible.*»

### Les temps forts à ne pas manquer

- Cérémonie d'ouverture**  
Mercredi 28 nov. au Zénith de Caen.
- Jours de compétition**  
Jeudi 29, vendredi 30 nov. et samedi 1<sup>er</sup> déc. au parc des expositions de Caen.
- Cérémonie de clôture**  
Samedi 1<sup>er</sup> déc. au Zénith de Caen.

### Caen accueille les finales nationales des 45<sup>e</sup> Olympiades des métiers

Du 28 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, 650 candidats représentant les 15 régions de France et d'Outre-Mer vont tenter, durant ces finales nationales, d'intégrer l'équipe de France des métiers qui participera à la compétition internationale WorldSkills Kazan en août 2019. Ces jeunes sont des étudiants, des apprentis, des salariés, des créateurs d'entreprise... et les Olympiades des métiers leur donnent une occasion unique de mesurer leurs compétences au niveau national et international.

20 ANS DE NÖRDIK IMPAKT · 24-27 OCTOBRE

## « UN NOUVEAU CYCLE ET DES SURPRISES »

Depuis 20 ans, Nördik Impakt promeut avec passion les musiques électroniques. Focus sur cette édition anniversaire avec Mathieu Douet, président de Arts Attack !, organisateur du festival caennais.



© Ville de Caen / S. de La Hougue



© Ville de Caen / S. de La Hougue

Mathieu Douet.

### ✓ À quoi vont ressembler cet anniversaire et sa programmation ?

« Nous préparons un bel événement tout en restant fidèle à ce que l'on sait faire. Nous ne voulions pas, par exemple, d'une rétrospective. 20 ans, c'est aborder un nouveau cycle et notre programmation reste donc exigeante. Laurent Garnier, Nicole Moudaber, Adriatique, Charlotte de Witte ou encore Maceo Plex... Nous recevrons des têtes d'affiche, tout en accueillant des talents qui montent. Nous préparons aussi quelques surprises, comme une création originale. »

### ✓ L'ouverture de tous les publics aux musiques électroniques reste-t-elle une revendication du festival ?

« Bien entendu, c'est même la singularité de Nördik Impakt. Ces 20 dernières années, le regard a évolué. Les musiques

électroniques ne sont plus considérées comme une contre-culture ou une esthétique musicale de passage. C'est un vrai courant à part entière. Nördik Impakt, ce n'est pas seulement deux soirées au Parc Expo, mais toute une semaine d'actions culturelles pour des publics très différents. »

### ✓ Comment s'articule le programme de cette édition ?

« En début de festival, Nördik Discovery met en avant au Cargö toute l'émergence de la scène locale. Les concerts en appartement (Nördik Appart) offrent un temps vraiment privilégié, intime, mais il faut réserver sa place à l'avance. Nördik Community propose de son côté un après-midi avec des artistes à la bibliothèque Alexis-de-Tocqueville. Enfin, le Closing, au Parc Expo se profile comme une grande fête. »



© Ville de Caen / F. Desbats

« NOUS SOUTENONS NÖRDIK IMPAKT PARCE QU'IL CARACTÉRISE LA VIE CULTURELLE DIVERSIFIÉE DE CAEN ET PARCE QU'IL PARTICIPE À L'ATTRACTIVITÉ DE NOTRE VILLE »

EMMANUELLE DORMOY,  
MAIRE-ADJOINTE EN CHARGE DE LA CULTURE ET DES MONUMENTS HISTORIQUES

### Billetterie & points de vente

- **Le Cargö - 9, cours Caffarelli**  
Le point accueil et billetterie est ouvert du lundi au jeudi de 13h30 à 18h30, le vendredi de 13h30 à 17h.
- **Guichet web, sans frais de location**  
nordik.org ou sur la page Facebook de Nördik Impakt, onglets Billetterie et Boutique.
- **Autres points de ventes :**  
fnac.com - carrefour.fr - francebillet.com  
La liste complète des points de vente par département est disponible sur [dispoibillet.com](http://dispoibillet.com)  
[premier-rang.com](http://premier-rang.com) et [citylive.fr](http://citylive.fr) proposent une sélection de dates et des tarifs pour les comités d'entreprises.



© Shutterstock

## CAEN MET LES PETITS PLATS DANS LES GRANDS

Coup de projecteur sur la cuisine normande pour la 3<sup>e</sup> édition de Novembre gourmand, avec un menu qui éveillera les yeux et les papilles. Cette année, l'événement se tiendra en un lieu unique, sous le chapiteau installé place Saint-Sauveur.



© Ville de Caen / F. Desbats

### La Nuit toquée, le 15 novembre, de 19h à 1h

Lors de cette soirée inédite, visiteurs curieux et noctambules pourront découvrir et pratiquer des activités originales et décalées autour des arts de la table. Challenges culinaires et quizz gourmands seront au rendez-vous.

### Croq' Gourmand : les bouchées normandes, du 16 au 18 novembre

Fort du succès des années précédentes, Croq' Gourmand revient pour trois journées de découverte de la gastronomie normande. De grands chefs caennais feront déguster leurs créations culinaires et animeront des cours de cuisine afin de partager leur savoir-faire. Au cœur de la place, les commerçants proposeront leurs produits locaux sous une halle gourmande, à proximité du traditionnel marché au foie gras. L'événement se clôturera dans la convivialité, avec un brunch et un thé dansant le dimanche après-midi.

### Güten Croq' : l'instant allemand, du 22 au 25 novembre

Le jumelage entre Caen et Würzburg, symbole de l'amitié franco-allemande, sera mis à l'honneur lors d'un voyage culinaire en Allemagne. La Bavière à deux pas, le temps d'un week-end : initiations à la cuisine allemande, ateliers de pâtisserie, dégustations de vins et de bières, taverne allemande, projections de programmes franco-allemands, musique folklorique...

Novembre Gourmand c'est aussi : **Croq' Ciné** (avec le cinéma Lux), les **Cantines Boréales** (avec le festival Les Boréales), les **ateliers « anti-gaspillage alimentaire »** (avec l'association Bien dans son assiette), des ateliers pour les enfants et bien d'autres animations à découvrir...

EN SAVOIR +  
[caen.fr](http://caen.fr)

« NOVEMBRE GOURMAND EST UN GRAND RENDEZ-VOUS QUI VALORISE LE SAVOIR-FAIRE DES PRODUCTEURS NORMANDS ET LE TALENT DE NOS CHEFS »

VÉRONIQUE DEBELLE,  
MAIRE-ADJOINTE EN CHARGE DU COMMERCE



13 000  
VISITEURS  
EN 2017

37  
CHEFS

20  
EXPOSANTS



La nouvelle maison des associations de Caen a été inaugurée samedi 29 septembre.



De gauche à droite sur l'estrade, Jean-Léonce Dupont, président du Conseil départemental, Joël Bruneau, maire de Caen, et Sophie Simonnet, maire-adjointe.

© Ville de Caen / S. de La Hougue

© Ville de Caen / S. de La Hougue

© Ville de Caen / S. de La Hougue

© Ville de Caen / S. de La Hougue

# LES ASSOCIATIONS ONT LEUR ADRESSE

À la Guérinière, la nouvelle maison des associations concrétise un projet symbolique : un lieu d'accueil et de mutualisation pour les forces vives de la vie locale.



© Ville de Caen / S. de La Hougue

« LE NOM DU LIEU, LE 1901, A ÉTÉ CHOISI PAR L'ENSEMBLE DES ASSOCIATIONS, PUIS PAR LE CONSEIL DE LA VIE ASSOCIATIVE PARMIS 70 NOMS PROPOSÉS. »

SOPHIE SIMONNET, MAIRE ADJOINTE CHARGÉE DE LA DÉMOCRATIE DE PROXIMITÉ, DE LA VIE ASSOCIATIVE, DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Le 1901, c'est le nom du nouveau lieu dédié aux associations, qui a été inauguré dans le quartier de la Guérinière samedi 29 septembre. Dans ce bâtiment de près de 2000 m<sup>2</sup>, 300 associations prennent déjà leurs marques : boîtes aux lettres, bureaux, coworking, espaces de réunion, lieux de stockage...

Les associations y côtoient aussi 5 agents municipaux chargés d'animer le lieu et de les accueillir. « C'est un lieu d'accompagnement des associations dans tous les aspects de leur vie, des

plus basiques, comme leur proposer un local, aux plus techniques comme la recherche de financement, explique Joël Bruneau, maire de Caen. Le 1901 est aussi l'interface principale entre la Ville et les associations. »

### Lien direct avec la Ville

Qu'en pensent les intéressés ? « Ma première impression est positive, décrit Florence Alvès, présidente de l'association Les Z'allumeurs de réverbères. C'est un lieu lumineux qui donne l'impression d'un point



© Ville de Caen / S. de La Hougue

« CE LIEU SYMBOLISE LA RECONNAISSANCE DE LA VIE ASSOCIATIVE ET NOTRE VOLONTÉ DE PROPOSER DES ÉQUIPEMENTS DE QUALITÉ DANS TOUS LES QUARTIERS DE LA VILLE. »

JOËL BRUNEAU, MAIRE

de rassemblement, d'un vivier. » L'association « qui souhaite cultiver le bonheur et l'optimisme au quotidien » y tiendra ses prochains Happy cafés.

### Lumineux et original

Pour Florence Lasserre, présidente de La Tente des Glaneurs, « le lieu est dans la continuité des services et conseils de la Ville. Il est bien conçu et original, avec des aspects environnementaux en lien avec notre activité. » Les Glaneurs y ont désormais leur domiciliation juridique et y tiendront leurs réunions. D'autres

sont venus en curieux. Julie Lebailly a pour projet de fonder une association de créateurs et artisans locaux pour organiser des événements : « Je suis une habitante du quartier et je viens voir comment ça se passe. Nous pourrions par exemple nous retrouver dans une des salles de réunion. » Le 1901 devrait bientôt voir grimper le nombre de ses occupants.

Le 1901, maison des associations  
8, rue Germaine-Tillion  
Tél. 02 31 27 11 91  
> caen.fr/vie-associative



**3,5 MILLIONS €**  
Le montant total des investissements pour ce nouveau lieu



Joël Bruneau était l'invité de l'émission "Les grands prix des Villes", diffusée sur BFM-Business les 15 et 16 septembre derniers.

## LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE À L'HONNEUR

**Caen et Caen la mer ont reçu le 19 septembre le Grand prix des villes BFM Business dans la catégorie « Croissance et développement ».**

Créé pour saluer les initiatives en matière de développement économique, le Grand prix des villes « Croissance et développement » a été décerné à Caen le 19 septembre dernier lors de la 18<sup>e</sup> Conférence des villes, organisée par France Urbaine en partenariat avec BFM Business. Il témoigne de la bonne santé des entreprises et des projets caennais,

à l'image du MoHo, qui ouvrira en 2020 un espace ambitieux de 7200 m<sup>2</sup> dédié aux innovations digitales. « Ce prix est un encouragement supplémentaire à poursuivre nos efforts aux côtés des entreprises du territoire », explique Joël Bruneau, maire de Caen et président de la Communauté urbaine Caen la mer.

## DES VACANCES SPORTIVES

**Bientôt les vacances de la Toussaint ! La Ville de Caen propose 4 stages sportifs pour les 6-13 ans.**

En partenariat avec les clubs, le service des sports de la Ville de Caen propose de s'initier à de nouvelles activités. Les inscriptions sont ouvertes.

**Du 22 au 26 octobre**

• **Pour les 6-8 ans :** danse, escrime, équitation, découverte de la nature. Complexe sportif de la Haie-Vigné, 165, rue de Bayeux

• **Pour les 11-13 ans :**

VTT-Orientation-Kayak. Complexe sportif de la Haie-Vigné, 165, rue de Bayeux

**Du 29 octobre au 2 novembre**

• **Pour les 9-10 ans :** VTT, nautisme, découverte de l'environnement. Base nautique, quai Hippolyte-Lefèvre à Mondeville.

• **Pour les 6-8 ans :** Rollers, vélo, accrobranche. Complexe sportif de la Haie-Vigné, 165, rue de Bayeux. L'accueil et l'encadrement ont lieu chaque jour de 8h30 à 16h30. Les



© Ville de Caen / S. de La Hougue

## EN BREF

• LES ACTIVITÉS DE VOS QUARTIERS



Chaque semaine, les équipements de quartiers accueillent plus de 200 associations et plus de 3000 personnes. Pour partager cette vitalité avec le plus grand nombre, la Ville de Caen édite pour la première fois une brochure *Équipements de quartiers 2018-2019*, qui présente les lieux mis à disposition des associations et l'ensemble de leurs activités. Il est disponible à l'hôtel de ville, dans les pôles de vie et les équipements de quartiers.

• HABITER MIEUX



« Habiter mieux » est un dispositif d'aides financières à la rénovation énergétique des logements occupés par leur propriétaire. Il est mis en place par l'Agence nationale de l'habitat (Anah), la Communauté urbaine Caen la mer et la Ville de Caen. Tout en agissant pour le climat, les habitants réduisent leurs factures énergétiques. Pour présenter ce dispositif, des permanences ont lieu les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardis de chaque mois, de 13h30 à 17h, à la maison de l'habitat de Caen la mer (16, rue Rosa-Parks).

✚ Soliha, tél. 02 31 86 70 50 [habitermieuxcaen@solihanormandie.fr](mailto:habitermieuxcaen@solihanormandie.fr)

# DOSSIER HISTOIRE

CAENA  
NORMANDIE

## LE SOUVENIR DE LA GRANDE GUERRE



**Pour le Centenaire du 11 Novembre 1918, la Ville de Caen ravive le souvenir de la Première Guerre mondiale. Commémorations, expositions, conférences, concerts et spectacles composent cet hommage.**



© Musée de Normandie - Ville de Caen

Souvenir de conscrit à Caen : la présence des militaires dans la ville est un sujet souvent repris sur les cartes postales de l'époque (photo vers 1900).



Châlons-sur-Marne. Fusil-mitrailleur en position de tir. 13 juillet 1916.

Saint-Maurice (Seine). Hôpital militaire n°5 bis. Le soldat Gilliot amputé des deux pieds étendu sur une chaise longue. 22 juin 1916.



## EXPOSITION-ÉVÉNEMENT IMAGES INTERDITES DE LA GRANDE GUERRE

Alors en plein essor, c'est pendant la Première Guerre mondiale que la photographie s'est affirmée en tant qu'outil d'information et arme de propagande. L'exposition « Images interdites de la Grande Guerre » révèle cet aspect historique méconnu tout en rendant hommage aux Poilus.

La Grande Guerre comme vos aïeux ne l'ont jamais vue. C'est le propos de l'exposition conçue par le ministère des Armées pour le Centenaire 1914-1918. Prises par la section photographie de l'armée, qui a été créée en France en 1915, les 40 photos qui sont présentées ont toutes été censurées et cachées aux contemporains du conflit.

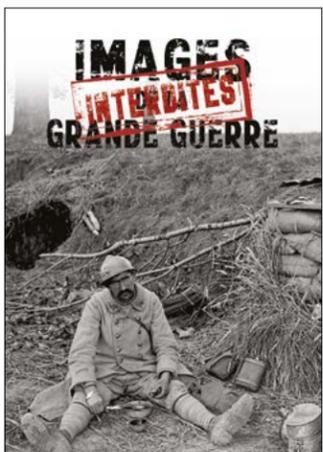
L'interdiction de ces images répondait à divers enjeux. Ils paraissent évidents quand il s'agissait de garder confidentielles des positions militaires ou des innovations techniques, moins quand étaient tués à dessein la violence du conflit et son prix humain.

« Sans avoir la prétention de dévoiler un nouveau pan de l'histoire, l'exposition invite le public à regarder autrement un système d'information organisé par l'État, situé Hélène Guillot, chef de la division Guerre et armée de Terre au Service historique de la Défense (SHD). Au-delà de la censure,

cette exposition révèle la puissance acquise par l'image pendant la Première Guerre mondiale. Elle souligne son appropriation par l'État en tant que véritable arme de guerre et outil de communication. »

En montrant des civils ou militaires blessés, internés, amputés, morts ou simplement n'ayant pas d'attitude jugée conforme, les photographies mettent aussi en exergue les souffrances des hommes dans la tourmente de la guerre et leur rend un hommage éducatif.

Créée en 2015 par Hélène Guillot, commissaire scientifique, à partir des fonds photographiques conservés par l'ECPAD, agence d'images de la Défense, l'exposition a déjà accueilli des milliers de visiteurs lors de ses précédentes présentations en France. **Images interdites de la Grande Guerre** Hôtel de ville, salle du Scriptorium 30 octobre 2018 - 10 janvier 2019 Gratuit caen.fr



### ARCHIVES DES VICTIMES DE TOUS LES CONFLITS

Caen abrite au quartier Lorge, 11, rue Neuve-Bourg-l'Abbé, les archives nationales des victimes des conflits contemporains. Pôle du service historique de la Défense, ces archives sont consultables sur place, en salle de lecture, sur rendez-vous uniquement.

Tél. 02 31 38 45 82 servicehistorique.sga.defense.gouv.fr

## COMMÉMORATION L'HOMMAGE DU 11 NOVEMBRE



Cent ans après la signature de l'Armistice de 1918, la cérémonie nationale du 11 Novembre 2018, place Foch, rendra hommage à tous les combattants caennais morts pour la France pendant la Première Guerre mondiale. La commémoration revêt un caractère historique particulier avec le dévoilement de huit stèles de verre sur lesquelles sont inscrits les noms des 1 429 soldats caennais morts pour la France pendant la Grande Guerre. Les écoliers, collégiens et lycéens caennais, mobilisés depuis 2014 dans le cadre du cycle du Centenaire (*lire aussi p. 15*), les anciens combattants des conflits contemporains, les familles de Poilus caennais participeront à cet hommage, auquel le grand public est invité.

**Cérémonie officielle de l'Armistice de 1918**  
Place Maréchal-Foch  
Dimanche 11 novembre, 11h

Les descendants des soldats caennais de la Grande Guerre qui souhaitent s'associer à cet hommage sont invités à se faire connaître auprès de la Ville de Caen, direction des relations publiques et du protocole : drp@caen.fr

## EXPOSITION-DOCUMENTAIRE LES CAENNAIS DANS LA GRANDE GUERRE



Cette exposition-documentaire prend appui sur un site emblématique : le château de Caen, qui fut la caserne du prestigieux 36<sup>e</sup> RI de 1875 à 1923. Bien que loin du front, Caen n'a pas été épargnée par le premier conflit mondial, par l'ampleur des pertes subies mais aussi par la présence des services de l'arrière et la mise en œuvre d'une économie de guerre. L'exposition est réalisée par le musée de Normandie, en partenariat avec la Fabrique de Patrimoines.

**Château, salle de l'Échiquier**  
Jusqu'au 11 novembre  
Gratuit

### À LIRE

À l'Ouest, du nouveau !  
**Caen et les Caennais dans la Grande Guerre**  
De Marc Pottier, Sophie Pottier-Dupré, Chloé Moutinho  
32 pages - 5,50 €



Défilé militaire dans les rues de Caen.

## EXPOSITION L'ART DES TRANCHÉES

Pendant la Première Guerre mondiale, quand le conflit s'enlise, les soldats de toutes nationalités fabriquent des objets de la vie courante ou décoratifs à partir des matières premières trouvées sur place. Les objets présentés à Caen sont prêtés par les Musées Vivants (> musee1418.com).

**Bibliothèque Alexis-de-Tocqueville**  
Du 6 au 30 novembre  
Gratuit  
> bibliotheques.caenlamer.fr



### 3 questions à...

Joël Bruneau, maire de Caen  
Patrick Nicolle, conseiller municipal délégué à la mémoire et aux anciens combattants

## « RÉACTIVER NOTRE MÉMOIRE »

#### ✓ Quelle est l'empreinte historique de la Première Guerre mondiale à Caen, bien davantage marquée par 1944 ?

**Patrick Nicolle**

« C'est une question tout à fait légitime. Il est vrai que les bouleversements de l'été 1944 ont en partie effacé l'histoire et l'implication de la ville dans la Grande Guerre. Comme toute la France, Caen n'a pourtant pas échappé à ces terribles affrontements et a payé un lourd tribut humain. C'était aussi une base arrière et une ville de garnison, totalement investie dans l'effort de guerre. »

#### ✓ Caen a également été solidaire envers une ville sinistrée...

**Joël Bruneau**

« Oui, cela fait partie de cette histoire que l'on connaît peu. Début octobre, nous avons été invités aux commémorations de Rethel, ville des Ardennes qui fut en grande partie détruite en 1914-1918. Caen l'avait aidée au sortir de la guerre en envoyant par wagons entiers des outils, des vivres ou des vêtements. Cet épisode historique particulier se matérialise dans les espaces publics des deux villes : il existe une place de Caen à Rethel et un boulevard de Rethel à Caen. »

#### ✓ Quel sera le temps fort de ce Centenaire ?

**Patrick Nicolle**

« La commémoration du 11 Novembre sera un moment historique. Grâce au travail du professeur d'histoire Gérard Fournier (lire page 15) et l'implication d'un millier d'écoliers, collégiens et lycéens, nous allons dévoiler les noms des 1 429 Caennais tombés au champ d'honneur lors de la Grande Guerre. À une époque où les vents mauvais soufflent en Europe, il était plus que jamais important de réactiver la mémoire de ces temps de tragédie pour éviter qu'ils ne se reproduisent. »



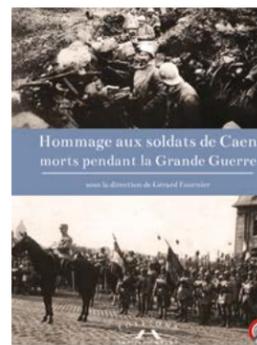
Depuis 2014, lors des cérémonies du 11 Novembre, des élèves déposent sur de grands tableaux les noms des soldats caennais morts au combat cent ans auparavant.

## LES SOLDATS DE 1914-1918 SORTENT DE L'OUBLI

Un minutieux travail de recherche, mené par Gérard Fournier, a permis de sortir de l'oubli les Caennais morts pendant la Grande Guerre. Cette longue quête se concrétise cette année par l'inauguration de plaques commémoratives et la sortie d'un ouvrage.



GÉRARD FOURNIER,  
PROFESSEUR D'HISTOIRE



**Hommage aux soldats de Caen morts pendant la Grande Guerre**, sous la direction de Gérard Fournier, éditions Charles Corlet (39,50 €)

Un siècle après la fin des combats de la Première Guerre mondiale, les noms des Caennais morts au combat vont enfin être inscrits sur le monument érigé Place Foch. Lors des cérémonies du 11 Novembre, huit plaques de verre sur lesquelles sont gravés les 1429 noms de ces Caennais vont être officiellement dévoilées. Cette longue liste, c'est avant tout l'œuvre de Gérard Fournier. Durant plusieurs années, l'historien caennais s'est attaché à recenser tous ces noms car, aussi surprenant que cela puisse paraître, cela n'avait jamais été fait. « Je me suis tout d'abord basé sur les noms apposés sur les plaques présentes dans neuf églises de la ville », explique-t-il. Un travail minutieux s'ensuit alors pour compléter, modifier et peaufiner cette première liste. Si l'inauguration des plaques est un bel aboutissement, ce n'est pas le seul. Un ouvrage, mené sous la direction de Gérard Fournier, avec la collaboration de quatre autres auteurs, est

également disponible. Richement illustré et documenté, le livre donne davantage de détails sur ces 1429 Caennais morts pendant la Première Guerre mondiale. Il élargit aussi le sujet, en évoquant par exemple la ville de Caen durant la guerre. « Avec le flux des blessés venant du front et les hommes partis au combat, la ville était totalement transformée », raconte Gérard Fournier. Une partie de l'ouvrage est aussi consacrée aux lieux de mémoire et une autre à l'histoire de certains soldats, « au-delà de leurs parcours militaires ».

#### Des outils pédagogiques

Enfin, Gérard Fournier, ancien professeur d'histoire qui a si souvent abordé la Grande Guerre avec ses élèves, a tenu à proposer dans l'ouvrage des outils pédagogiques. « Il y a tant de choses à faire pour que les élèves appréhendent mieux cette période », conclut l'historien.

### Concerts, films & spectacles

#### Soirée commémorative

##### La Grande Guerre

Évocation littéraire et musicale de la Grande Guerre, proposée par les Amis de l'abbatiale. Interludes au grand orgue.

##### Abbatiale Saint-Étienne

Dimanche 11 novembre, 20h30  
Stationnement possible sur l'esplanade de l'hôtel de ville à partir de 19h30  
Participation libre

#### Musique de chambre

##### In memoriam

Par l'Orchestre de Caen.

Conservatoire de Caen, auditorium Jean-Pierre-Dautel  
Mardi 13 novembre, 20 h  
De 8 à 12 €  
orchestredecaen.fr

#### Concert

##### Concerto pour piano de Prokofiev

Par l'Orchestre de Caen, avec Sergei Babayan, piano.

Conservatoire de Caen, auditorium Jean-Pierre-Dautel  
Mardi 20 novembre, 20 h  
De 10 à 21 €  
orchestredecaen.fr

#### Concert

##### Le Bal des tranchées, de la Grande Guerre aux années folles

Concert UNISSON, au profit des blessés et des familles des militaires morts en service.

Conservatoire de Caen, auditorium Jean-Pierre-Dautel  
Vendredi 23 novembre, 20 h  
De 5 à 10 €



#### Conte musical

##### Le violoncelle de guerre

D'après l'histoire vraie de Maurice Maréchal, concert invité par l'Orchestre de Caen.

Conservatoire de Caen, auditorium Jean-Pierre-Dautel  
Mardi 27 novembre, 20 h  
De 10 à 18 €  
orchestredecaen.fr

#### Concert

##### Musique française de la Première Guerre mondiale

Quintette à vent de l'Orchestre de Caen

Conservatoire de Caen, auditorium Jean-Pierre-Dautel  
Mardi 4 décembre, 20 h  
De 8 à 15 €  
orchestredecaen.fr

### La Grande Guerre à la bibliothèque Alexis-de-Tocqueville

Les 9 et 10 novembre, la bibliothèque Alexis-de-Tocqueville propose une programmation spéciale.

#### • La parole des survivants de la Grande Guerre vue par le cinéma et la littérature

Une projection-débat autour du film *Les Derniers de la Der des Der*, de Jean-Marc Surcin.

Auditorium, Vendredi 9 novembre, à partir de 18h30

#### • Suites

Lecture musicale avec le comédien Bruno Fran et le tromboniste Thierry Lhiver.

Salon de lecture, samedi 10 novembre, 15h

#### • Lettres à Lulu

Spectacle familial à partir de 10 ans, adapté des albums de Fabian Grégoire, *Lulu et la grande guerre*, par la compagnie Troll.

Auditorium, samedi 10 novembre, 16h

#### • Concert

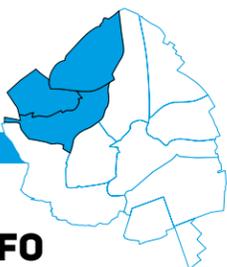
Par les élèves du Conservatoire de Caen et la section Jazz.

Gradins de littérature, samedi 10 novembre, 17h

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)  
bibliotheques.caenlamer.fr

## QUARTIERS NORD-OUEST

CHEMIN-VERT / FOLIE-COUVRECHEF / SAINT-PAUL / MALADRERIE / SAINT-GABRIEL



### PERMANENCE DES ÉLUS



© Ville de Caen / F. Decaëns

**Marc Millet,** conseiller municipal délégué de la Folie-Couvrechef, vous accueille chaque mois, le 2<sup>e</sup> mercredi, de 17h à 18h, et le 3<sup>e</sup> samedi, de 10h à 12h, au Point Info quartier (27, rue des Boutiques).



### PÔLE DE VIE DES QUARTIERS

#### Pôle de vie Nord-Ouest

5, rue Jean-Racine  
Tél. 02 31 06 12 90  
polenordouest@caen.fr  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h (fermeture à 17h pendant les vacances scolaires).

### CAFÉS RENOUVELLEMENT URBAIN

Vous habitez le Chemin-Vert et vous souhaitez en savoir plus sur les projets de votre quartier. Chaque mois, les Cafés Infos PRU (Programme de renouvellement urbain) répondent à vos questions. Ils sont libres et ouverts à tous.

Le prochain rendez-vous est prévu mercredi 17 octobre, de 16h30 à 18h, à la MJC du Chemin-Vert (hall du centre de loisirs). Il présentera la scolarisation des enfants de moins de trois ans et le centre médico-scolaire de l'école Michel-Pondaven.



## LA FOLIE-COUVRECHEF A SON POINT INFO

Le 18 septembre, la Ville de Caen a ouvert un Point Info quartier à la Folie-Couvrechef. L'objectif est de mieux répondre aux besoins des habitants.



© Ville de Caen

Une partie de l'équipe du pôle de vie des quartiers Nord-Ouest sera présente deux fois par semaine dans son antenne de la Folie-Couvrechef.

Située au 27 de la rue des Boutiques, la nouvelle antenne du pôle de vie des quartiers Nord-Ouest est installée dans un local mis à disposition par le bailleur social La Caennaise. Son ouverture fait suite aux demandes des habitants.

«Ce lieu est le fruit des discussions que nous avons eues dans le quartier, explique Joël Bruneau, maire de Caen. Il correspond aussi pleinement à la politique de proximité que nous mettons en œuvre depuis le début du mandat. Pour les habitants de la Folie-Couvrechef, le lien avec leur pôle de vie situé au Chemin-Vert n'était pas naturel. Avec cette antenne, ils bénéficient des mêmes services.»

### Les services d'un pôle de vie

Le Point Info quartier regroupe l'ensemble des services des pôles de vie. «On peut s'y informer sur les démarches administratives réalisées par la mairie et le pôle de vie de quartiers, présente Sophie Simonnet,

maire-adjointe en charge de la démocratie de proximité, mais également recevoir une écoute et un accompagnement pour tout ce qui concerne l'animation du quartier, la vie associative et les problèmes techniques liés au cadre de vie quotidien.»

Lors des après-midi d'ouverture, deux agents du pôle de vie des quartiers Nord-Ouest sont présents pour accueillir, informer et conseiller les usagers. Marc Millet, conseiller municipal délégué de la Folie-Couvrechef, y tient sa permanence deux fois par mois (voir ci-contre).

«C'EST UN LIEU QUI VA PARTICIPER À LA VITALITÉ DU QUARTIER.»  
JOËL BRUNEAU, MAIRE DE CAEN

### POINT INFO QUARTIER

27, rue des Boutiques  
Ouvert les lundis et mercredis après-midi, de 13h à 17h  
02 14 37 29 30

## QUARTIERS NORD-EST

PIERRE-HEUZÉ / CALVAIRE-ST-PIERRE / ST-JULIEN / UNIVERSITÉ / ST-JEAN-EUDES / ST-GILLES / CALMETTE



### PERMANENCE DES ÉLUS



© Ville de Caen / F. Decaëns

**Pascal Pimont,** conseiller municipal délégué des quartiers Saint-Jean-Eudes, Saint-Gilles, Calmette vous accueille les 1<sup>ers</sup> et 3<sup>es</sup> samedis de chaque mois, de 10h à 12h, à la Maison de quartier de Saint-Jean-Eudes (38, avenue du Calvados).



### PÔLE DE VIE DES QUARTIERS

#### Pôle de vie Nord-Est

15, place Champlain  
Tél. 02 31 94 65 94  
polenordest@caen.fr  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h (fermeture à 17h pendant les vacances scolaires).



© Ville de Caen / S. de La Hougue

« LE CHEMIN DES ÉCOLIERS A UN DOUBLE OBJECTIF : SÉCURISER LES ABORDS DE L'ÉCOLE ET AMENER LES ENFANTS À GAGNER EN AUTONOMIE. »  
AMANDINE FRANÇOIS, MAIRE ADJOINTE CHARGÉE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES, DE LA FAMILLE ET LA PETITE ENFANCE

## LE CHEMIN DES ÉCOLIERS GUIDE LES ENFANTS

Depuis la rentrée, des pas colorés se sont invités sur les trottoirs menant à l'école du Clos-Herbert. C'est le 5<sup>e</sup> parcours sécurisé tracé à Caen.



© Ville de Caen / S. de La Hougue

Les pas colorés du chemin des écoliers jalonnent le parcours des enfants vers leur école.

Les chemins des écoliers sont des parcours piétons conçus pour guider les enfants jusqu'au portail de leur école, avec des aménagements sécurisés : parkings dépose-minute pour éviter le stationnement sauvage, barrières le long des trottoirs... Caen en compte désormais cinq. Celui de l'école du Clos-Herbert a été installé cet été : quelques dizaines de mètres, jonchés de pas colorés, séparent l'espace dépose-minute situé rue d'Hérouville de l'entrée du groupe scolaire. Les parents peuvent laisser leur véhicule le temps d'accompagner leurs enfants ou permettre aux plus grands de faire le trajet seuls en toute sécurité.

### Matins plus sereins

Fluidité aux heures d'école, plus de sécurité pour les enfants, qualité de l'air et un peu plus d'activité physique... les bonnes raisons sont nombreuses pour

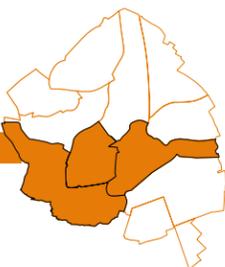
inciter les parents à abandonner la voiture pour tout ou partie du chemin de l'école. Caroline, maman de Maxence, 4 ans, et Baptiste, 2 ans, n'a jamais parcouru les quelques centaines de mètres qui les séparent de l'école en voiture. Marche, trottinette ou vélo : avec leurs petites jambes, les garçons connaissent déjà le chemin par cœur. Même chose pour Cindy, maman de Dilys et Mylia, mais ces piétons convaincus espèrent que le nouvel itinéraire pourra contribuer à «faire évoluer les habitudes d'autres parents».

### L'INFO EN +

La Ville développe les aménagements pour favoriser les mobilités douces. En novembre, des Trottoirs (casiers de rangement pour trottinettes) seront installés dans 6 écoles. Des arceaux vélos supplémentaires et des emplacements pour les vélos cargos seront progressivement déployés aux abords de toutes les écoles.

## QUARTIERS CENTRE / SUD-OUEST

HASTINGS / HAIE-VIGNÉ / ST-OUEN / VENOIX / BEAULIEU / CENTRE ANCIEN / ST-JEAN / LE PORT



### PERMANENCE DES ÉLUS



**Ludwig Willaume,** conseiller municipal délégué des quartiers Centre ancien, Saint-Jean, Le Port, vous accueille, sur rendez-vous :

- le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois, de 10h à 12h, à l'hôtel de ville.
- le 4<sup>e</sup> mardi, de 17h à 19h, au pôle de vie des quartiers Centre et Sud-Ouest.



### PÔLE DE VIE DES QUARTIERS

**Pôle de vie Centre et Sud-Ouest**  
18, avenue des Chevaliers  
Tél. 02 14 37 31 00  
polecentresudouest@caen.fr  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h (fermeture à 17h pendant les vacances scolaires).



### BOURSE AUX LIVRES

L'association Échanges et contacts organise une bourse aux livres pour lecteur de tout âge, vêtements d'hiver 0-6 ans et accessoires de mode, mercredi 14 novembre, de 9h30 à 18h, à la maison de quartier Venoix. Le dépôt des articles est prévu lundi 12 novembre, de 9h30 à 18h (1 € la liste, dans limite de 2 listes de 15 articles). La reprise des invendus aura lieu le 15 novembre, de 14h à 17h.

### EN SAVOIR +

Tél. 06 40 16 51 62  
echangesetcontacts@gmail.com

## SOUS LE PORCHE DU CLOCHER SAINT-PIERRE

Que se passe-t-il derrière la bâche qui recouvre le chantier de l'église Saint-Pierre ? Huit restaurateurs sont actuellement à pied d'œuvre pour redonner tout leur lustre aux pierres du clocher.



Comme en témoigne cet avant/après, les restaurateurs du clocher redonnent son éclat à la pierre de Caen.

Il est assez inhabituel de devoir baisser la tête pour se glisser sous les voûtes ouvragées du porche de la tour Saint-Pierre, situées à trois bons mètres au-dessus des visiteurs. Cela fait pourtant partie du quotidien des artisans-ouvriers et tailleurs de pierre qui s'activent actuellement sur le chantier.

### Savoir-faire d'exception

Pour ce vaste programme de restauration, la première étape consiste à redonner à la pierre de Caen (ou de Saint-Maximin pour certaines parties reconstruites) sa blancheur originelle. « On projette en douceur un abrasif dont l'effet a été préalablement testé en laboratoire, explique Gilles Gaillard, chef de chantier de l'entreprise Lefèvre. Cela permet

d'enlever la couche noirâtre de pollution. » Le restaurateur passionné n'aime rien tant que de remettre en valeur les motifs ciselés plusieurs siècles auparavant par ses pairs. « dont le savoir-faire et la technicité étaient exceptionnels ». Mais nettoyer les pierres permet aussi de mieux évaluer l'état d'usure, aggravée par une erreur du siècle dernier. « Lors de la Reconstruction, on a utilisé des joints en ciment au lieu de mortiers à la chaux. De ce fait, la pierre ne respire plus, se fragilise et s'émiette. » D'ici mars 2019, au terme d'un travail immense de réparation et de sculpture, tous ces joints auront été refaits et les pierres trop abîmées, remplacées. Il s'agira alors d'entamer la restauration du beffroi en bois, à l'intérieur de la tour.

## QUARTIERS RIVE DROITE

SAINTE-THÉRÈSE / DEMI-LUNE / VAUCELLES / GRÂCE-DE-DIEU / GUÉRINIÈRE



### PERMANENCE DES ÉLUS



**Mireille Noël,** conseillère municipale déléguée de la Grâce-de-Dieu, vous accueille les 2<sup>es</sup> et 4<sup>es</sup> mercredis de chaque mois, de 18h15 à 19h45, à l'espace Malraux (8, esplanade André-Malraux).



### PÔLE DE VIE DES QUARTIERS

**Pôle de vie Rive droite**  
16, avenue Capitaine G.-Guynemer  
Tél. 02 31 82 73 58  
polerivedroite@caen.fr  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h (fermeture à 17h pendant les vacances scolaires).

### L'IMAGE

**Ambiance country pour la 2<sup>e</sup> bougie de l'Ehpad**  
Samedi 15 septembre, un petit bout d'Amérique s'est installé au pied de l'Ehpad Mathilde-de-Normandie. Plus de 200 personnes ont participé à cette journée placée sous le signe de la country.



© Ville de Caen / S. de La Hougue

## « TOUS À L'EAU » : UN SECOND SOUFFLE POUR LA PISCINE

À la Grâce-de-Dieu, apprendre à nager devient plus facile avec la nouvelle offre de la piscine du quartier.



© Ville de Caen / A. Pasqualotti

En septembre, les animations découvertes gratuites ont permis d'attirer un nouveau public à la piscine de la Grâce-de-Dieu.

Bonnets et maillots de bain, ceintures et brassards sont de mise pour les petits nageurs prêts à se jeter à l'eau sous l'œil des parents. « C'est une bonne occasion pour que mes filles apprennent à nager et soient parfaitement autonomes dans l'eau », précise une maman. Les journées d'animations gratuites, qui étaient proposées durant le mois de septembre, ont remporté un beau succès.

L'école de l'eau et sa formule découverte du mercredi - 10 cours collectifs de natation au prix de 12€ - ont séduit de nombreuses familles, de Caen comme des communes alentour.

### Renouer avec tous les publics

« Notre premier objectif est de faire revenir et de fidéliser les habitants du quartier vers nos activités aquatiques », confirme Christine Grieu, directrice de l'établissement. Cette action de rentrée s'inscrit dans une offre entièrement revue. Afin de répondre à la baisse de fréquentation des bassins du quartier,

la Communauté urbaine Caen la mer a repensé les conditions d'accès à la piscine. En plus d'une baisse notable des tarifs (2€ l'entrée adulte, 16€ les 10 entrées), les créneaux horaires ont été modifiés (voir ci-dessous). Le nouveau credo est clair : « L'accessibilité à tous et l'apprentissage sont les priorités, souligne la directrice. Chaque enfant doit savoir nager à l'entrée en 6<sup>e</sup>. »

**Piscine de la Grâce-de-Dieu**  
60, avenue Père-Charles-de-Foucauld  
Tél. 02 31 52 19 78  
Entrée : de 1,50 à 2 €  
Gratuit moins de 5 ans  
Carte 10 entrées : de 12 à 16 €

**Ouvert :**  
Lundi de 7h à 8h et de 17h à 20h,  
du mardi au vendredi de 17h à 20h  
Pendant les vacances scolaires,  
du lundi au vendredi de 10h à 12h  
et de 14h à 19h

> caenlamer.fr

# MINORITÉ

## LE CAEN DE L'AVENIR

### Soutenir le sport amateur

Le mouvement sportif s'oppose avec force aux annonces de restrictions du gouvernement concernant le budget des sports. Le sport amateur est un espace où des millions de pratiquants, bénévoles, dirigeants évoluent, le budget que lui réserve l'État est dérisoire. À Caen, le sport amateur, c'est près de 220 clubs, 30000 licenciés, 95 disciplines. C'est un espace d'éducation, de rencontres, d'apprentissage, de progrès irremplaçable. Les dirigeants et bénévoles sont des partenaires essentiels de la Ville pour organiser les loisirs et faire de la pratique sportive pour tous un droit effectif. Entre 2017 et 2018, le budget a été amputé de 60 millions €, en 2019 une baisse de 30 millions (6,2 %) est prévue sur un budget total de 480 millions €. Comment oser faire des économies sur une somme aussi dérisoire, mais ô combien utile pour la cohésion sociale, pour la jeunesse et la mixité. Le gouvernement entend aussi se séparer de

1600 cadres du ministère des sports et les faire prendre en charge par les fédérations, ou les collectivités déjà soumises aux réductions de subventions. Ils sont près de 28 dans notre région et des acteurs majeurs du développement du sport amateur. Au nom de la réduction du déficit public, il prévoit de prélever 25 millions € sur les ressources du CNDS qui n'est pas de l'argent public. Il est alimenté en partie par la taxe de 5 % sur les retransmissions des grands événements sportifs, loi votée en 2009 à l'initiative de M.-C. Buffet. Le rapport annuel du réseau « Recherches et Solidarités » confirme un chiffre inquiétant de disparition d'associations en sport et en culture. La logique du gouvernement consiste à remettre en cause le modèle du sport français et le principe du service public : l'espace privé est encouragé avec plus 0,9 % et le secteur associatif dégringole.

Le mouvement sportif a réagi et lancé une pétition pour « Plus de moyen pour le sport » qui suscite une adhésion populaire d'ampleur. Pour ne pas rester passifs face au séisme qui s'annonce lors du Conseil municipal du 24 septembre, le Maire a accepté notre proposition de constituer un groupe de travail associant toutes les sensibilités politiques. L'objectif est d'interpeller ensemble le gouvernement, la Ministre des sports, ainsi que les parlementaires du Calvados afin qu'ils votent un budget à la hauteur des besoins du sport amateur. Cette démarche pourrait être le point de départ d'une grande mobilisation de l'opinion publique en soutien du sport amateur dans notre ville.

**Marie-Jeanne Gobert, Philippe Duron, Pascal Blanchetier, Gilles Déterville, Lilian Bellet, Éric Vève**

## CITOYENS À CAEN

### Pour la Ville : sachons dépasser les limites de nos compétences officielles

Lorsqu'il a imaginé le Mémorial, Jean-Marie Girault a-t-il pensé aux limites et au cadre étroit des compétences municipales ? Probablement pas. Son objectif était simple et ambitieux : promouvoir la Paix, la Liberté et l'Amitié entre les peuples. Aujourd'hui, cette idée nous a tous enrichis et a largement dépassé les limites de la Ville de Caen. Il nous faut persévérer dans cette liberté d'imaginer et conserver cette audace de franchir les lignes de nos compétences officielles.

Ainsi, plusieurs combats - parmi beaucoup d'autres - peuvent être les nôtres :  
 · Créé en 2016, le réseau des « villes-refuges » offre un accueil aux premières victimes des dictatures, journalistes, écrivains ou artistes

parce qu'ils portent une voix. La participation de notre Ville à ce réseau signerait une autre vision de la ville, une autre dimension de la citoyenneté.  
 · L'exclusion de tous ceux qui, en raison de leur éducation ou de leurs fragilités, ne peuvent communiquer dans notre monde « hyperconnecté », et en sont donc exclus. Pour tous ces citoyens, notre Ville peut aller plus loin, contre la fracture numérique ou l'illettrisme, en imaginant une forme nouvelle de service public.  
 · Le sort des personnes détenues à Caen, dont beaucoup sont issues de notre région. La préparation de leur sortie, les alternatives à l'incarcération peuvent profiter d'une volonté et d'une participation de la Ville, aux côtés, bien sûr, des administrations et des associations mobilisées sur ces enjeux.

· Dans notre société de plus en plus rapide, les personnes en transit sont de plus en plus nombreuses. Qu'elles soient étudiants en stage, travailleurs précaires, chercheurs ou migrants, elles trouvent difficilement un accueil dans nos villes. Proposer des formes d'habitat adaptées à ces modes de vie nouveaux, de plus en plus mobiles et souvent transitoires, rendrait notre Ville plus riche de leurs présences et de leurs initiatives. Tous ces espoirs pour de nouvelles manières de vivre ensemble sont déjà en germe dans notre Ville. Accompagnons-les et associons-nous à leur mise en œuvre.

**Xavier Le Coutour**  
**Pour le groupe Citoyens à Caen**  
**Blog : canalcaen.fr**

## CAEN ÉCOLOGISTE ET CITOYENNE

### L'ère Bruneau ou le règne de l'automobile

Après les avancées réalisées par l'équipe municipale précédente - création de multiples zones 30 dans les quartiers, piétonisation de la place Saint-Sauveur et du quartier Écuyère, mise en œuvre d'une politique de stationnement favorable aux riverains, aux commerces de proximité et au développement des transports en commun - c'est aujourd'hui le retour triomphal et mortifère du tout-voiture en centre-ville. Chacun aura pu constater le développement alarmant du stationnement anarchique place Saint-Sauveur pourtant désormais piétonne, l'augmentation exponentielle des zones de stationnement gratuit, le projet de création d'un parking sur la place du marché boulevard Leroy... La liste est longue démontrant que l'équipe Bruneau place apparemment tous ses espoirs dans le dieu Voiture. On continue ainsi gentiment de miser sur le développement du trafic, on attire toujours plus de voitures en centre-ville, on prône à l'envi une croissance continue et une

consommation infinie... Aujourd'hui, plus personne n'ignore que notre planète a ses limites. Et pourtant rien ne change. Ou presque. Mais devons-nous nous résigner pour autant ? Nous ne le pensons pas.  
**« On ne peut pas continuer à faire comme si la pensée écologiste était l'apanage de deux dingues et comme si le dogme d'une croissance immodérée était l'apanage des gens sérieux. C'est exactement l'inverse. Il faut que cette idée pénètre la société. Aujourd'hui, prôner une croissance continue revient exactement à dire : on est face au gouffre, accélérons ! »**  
**Aurélien Barrau, astrophysicien**  
 Au-delà des choix individuels, nous devons exiger des mesures politiques concrètes, qui peuvent être impopulaires car elles bousculent nos habitudes et remettent en question notre conception moderne du

confort. Mais il n'est plus temps de faire autrement. Si nous voulons protéger le droit pour chacun de vivre dans un environnement respectueux de sa santé, alors chaque responsable politique doit agir, non plus en vue de sa propre réélection mais avec pour seule ambition celle de préserver la possibilité de vivre libre dans un monde vivable. Nous attendons de vous, M. le Maire, que vous n'ayez pas peur de faire des mécontents et que vous vous opposiez aux intérêts privés. Nous savons bien que de très nombreux autres combats sont légitimes et importants. Mais, si le combat de l'écologie est perdu, plus aucun ne pourra être mené. Nous ne pouvons pas nous y résoudre.  
**Samia Chehab, Julie Rousinaud, Rudy L'Orphelin (Permanences au 104, rue Saint-Martin les lundis, mardis et jeudis de 14h à 17h - www.caen-ecologiste-citoyenne.fr)**

# MAJORITÉ

## RÉUSSIR CAEN VRAIMENT • CAEN VOUS APPARTIENT

### Les intérêts politiques s'accordent rarement avec l'intérêt général

Pour renforcer l'attractivité du centre-ville, nous avons mis en place différentes actions depuis 2014. Par exemple, **la gratuité du stationnement (voirie et parc en enclos) le samedi de 11h à 15h**, mesure accueillie avec enthousiasme par les usagers et les commerçants ou **le parking relais du parc des expositions**, pour accéder en toute sérénité au centre-ville grâce au dispositif parking relais + navette. Plus récemment et en réaction aux travaux, nous avons innové en proposant **un nouveau service de navettes électriques**, disponible toute la journée de 7h30 à 20h, entièrement gratuit, qui sillonne la ville depuis le Parc Expo jusqu'à la Presqu'île (à retenir : dans les zones piétonnes, il suffit de faire signe à la navette pour demander son arrêt). Ce service est clairement un moyen de faciliter le transport collectif plutôt que la voiture individuelle.

Lors du Conseil municipal du lundi 24 septembre, nous avons

présenté une délibération intitulée **« Stationnement sur voirie - Gratuité du stationnement le samedi sur le parking Guillaouard et le parking du personnel de l'Hôtel de Ville »**. L'objet de cette délibération était d'entériner la gratuité du stationnement toute la journée du samedi sur le parking Guillaouard et le parking du personnel de l'Hôtel de Ville, soit 230 places de stationnement. Ce changement, c'est une nouvelle possibilité pour tous ceux qui veulent se rendre au centre-ville en voiture de se garer à seulement quelques pas de l'Hôtel de Ville, du stade Héлитas, du conservatoire et des commerces. À noter qu'un arrêt de la navette électrique est précisément situé en face de ce parking, ce qui permet à ceux qui le souhaitent de rejoindre en quelques minutes et sans effort les principaux points d'attraction du centre-ville. Cette initiative, soutenue par les commerçants de Caen, a vocation à permettre aux visiteurs de la ville de bénéficier d'une solution gratuite de stationnement au cœur

du centre-ville le temps des travaux. Pourtant, à notre plus grand étonnement, sur des mesures qui devraient assez naturellement recueillir un assentiment général de l'ensemble des conseillers municipaux, **des élus de la minorité municipale ont voté contre cette délibération.**

Vous vous demandez comment peut-on voter contre une mesure qui va sincèrement dans le sens de l'intérêt général ? Nous n'avons pas d'explication à cette soudaine opposition pour des initiatives qui visent à soutenir le commerce de centre-ville et offrir des solutions de stationnement gratuit en hyper centre aux habitants. Cependant, ce qui est certain, c'est que **NOUS continuons à œuvrer pour faciliter le quotidien des Caennaises et des Caennais.**

**Les élus des groupes Réussir Caen Vraiment et Caen Vous Appartient**

## CAEN DE TOUTES NOS FORCES

### Caen s'engage pour le climat

Face au changement climatique, **Caen s'engage pour le climat.** Depuis 2014, les élus de la majorité ont mis en place des actions concrètes (dans le cadre de stratégies globales : Agenda 21, Label Cit'ergie, TEPCV...) : développement de voies cyclables, mise en place de parkings vélos, politique zéro pesticides, réhabilitation thermique des bâtiments, stratégie énergétique...  
**Développement de l'énergie bois et meilleure utilisation de la chaleur de l'incinérateur des déchets**  
 Dès notre arrivée en 2014, nous avons donné un coup d'accélérateur au projet de chaufferie bois de la Guérinière et de la Grâce-de-Dieu. Inaugurée fin 2016, elle allimente près de **4 000 logements soit 10 000 habitants.** Le bois utilisé provient de la région Normandie dans le cadre d'une exploitation durable, participant donc à l'économie régionale. Le réseau de chaleur bois sera **étendu à l'éco-quartier de Fleury-sur-Orne**

alors qu'une desserte gaz était d'abord envisagée ! **La mobilisation des élus et du Président de Caen la mer a permis ce développement d'énergie renouvelable.**  
 Par ailleurs, notre travail à la Communauté urbaine avec le SYVEDAC et le CHU a permis de réaliser une **extension du réseau de chaleur d'Hérouville-Saint-Clair sur Caen (CHU). Au lieu de brûler du gaz, nous réutilisons la chaleur produite par l'incinération de nos déchets !**  
**Développement de l'énergie solaire**  
 L'équipe municipale s'est engagée dans le développement d'une production électrique durable. Le pôle enfance Michel-Pondaven est un **bâtiment à énergie positive: isolation optimale, panneaux photovoltaïques, chaufferie bois...** La dernière conception d'un bâtiment BEPOS remontait au mandat de... Brigitte Le Brethon ! Autre exemple : l'installation de

panneaux solaires photovoltaïques sur la toiture du gymnase du Chemin-Vert, rue de Champagne est à l'étude. **220 m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques seraient ainsi posés** sur le toit du gymnase afin d'alimenter la piscine (autoconsommation).  
**La superficie du parc solaire de la ville de Caen serait ainsi triplée** par rapport à la précédente mandature. Le développement des énergies renouvelables est un enjeu majeur dans lequel les collectivités doivent s'engager à travers l'aménagement de leur territoire. À l'échelle de Caen la mer, seulement 6 % de l'énergie consommée est produite sur le territoire. Caen doit donc continuer sa politique de transition énergétique, pour assurer un meilleur confort de vie à ses citoyens ainsi qu'un avenir sain et durable pour nos enfants.  
**Nicolas Joyau**  
**Caen de toutes nos forces**

**HIROSHIMA-NAGASAKI, AOÛT 1945**

**Expo-Derniers jours**  
**Jusqu'au 31 octobre**  
**Mémorial**  
 Visite libre  
[memorial-caen.fr](http://memorial-caen.fr)



Cette poignante exposition témoigne du traumatisme subi par les populations japonaises après le largage des bombes atomiques sur Hiroshima, le 6 août 1945, et Nagasaki, le 9 août. Photographies, dessins, objets, témoignages dénoncent les dangers des armes nucléaires.

**LIGNEUX À FRUITS, DE L'UTILE À L'AGRÉABLE**

**Balade découverte**  
**17 et 27 octobre, de 14h à 16h**  
**Jardin des plantes (sous la tente)**  
 Gratuit  
[caen.fr](http://caen.fr)



Les arbres et arbustes à fructification automnale se dévoilent le temps d'une balade commentée.

**IMPULSION BUSINESS FESTIVAL**

**Festival des entrepreneurs**  
**18 octobre, de 9h30 à 22h**  
**19 octobre, de 9h30 à 17h**  
**Parc des expositions**  
 10 €  
 Gratuit pour les étudiants et demandeurs d'emploi  
[impulsion-business.com](http://impulsion-business.com)  
 Conférences, village de partenaires, démonstrations autour des nouvelles technologies... Consacré aux dirigeants et futurs dirigeants d'entreprises, Impulsion Business Festival favorise les rencontres autour de projets de création, de reprise et de franchise.

**SADELER, ITINÉRAIRE D'UN GRAVEUR COSMOPOLITE**

**Exposition**  
**Du 20 octobre au 10 mars 2019**  
**Vernissage familial le 20 octobre à 11h, en accès libre**  
**Musée des Beaux-Arts**  
 De 2,50 à 3,50 € (gratuit -26 ans et 1<sup>er</sup> dimanche du mois)  
[mba.caen.fr](http://mba.caen.fr)



Sadeler, La Sagesse triomphant d'après Spranger, détail, gravure au burin, Mba Caen

L'exposition réunit une centaine d'œuvres du graveur maniériste flamand Aegidius II Sadeler. Y sont représentées des scènes religieuses mais aussi des paysages, des portraits ainsi que des compositions mythologiques et allégoriques. Un vernissage familial est prévu le 20 octobre à 11h, avec un buffet sucré pour les enfants et la fabrication de badges à l'effigie de leur œuvre préférée.

**MADE IN NORMANDIE #2**

**Salon**  
**20 octobre, de 10h30 à 19h**  
**Palais ducal (impasse Duc-Rollon)**  
 Gratuit, ticket à 2 €  
 pour participer à la tombola  
[iamnormand.fr](http://iamnormand.fr)



Le savoir-faire normand est à l'honneur du salon Made in Normandie #2, avec une soixantaine d'entreprises locales présentes. Au programme : animations, démonstrations et tables-rondes.

**MARCHÉ AU FOIE GRAS**

**Gastronomie**  
**20 octobre, de 9h30 à 17h30**  
**Parvis de l'église du Vieux-Saint-Sauveur**  
[caen.fr](http://caen.fr)  
 L'association des producteurs de foie gras normands donne rendez-vous aux gourmands et gourmets. L'occasion idéale pour anticiper les fêtes de fin d'année.

**DÉCOUVERTE DU CENTRE HISTORIQUE**

**Visite guidée**  
**Les 23, 26, 30 octobre et 2 novembre, de 11h à 12h30**  
**Départ de l'Office de tourisme**  
 De 4 à 6 €  
[caenlamer-tourisme.fr](http://caenlamer-tourisme.fr)



Proposée par l'office de tourisme, cette visite guidée explore le centre-ville caennais et ses 1000 ans d'histoire. Les visiteurs pourront en profiter pour (re)découvrir des pépites patrimoniales cachées en cœur de ville.

**NATIONAL DE PÉTANQUE**

**Compétition sportive**  
**Du 2 au 4 novembre**  
**Parc des expositions**  
[comite14petanque.fr](http://comite14petanque.fr)



Le 8<sup>e</sup> national de pétanque de la Ville de Caen dévoile son programme : challenges vétérans, doublettes, triplettes, sport adapté, tir de précision, concours exhibition avec la présence de joueurs de haut niveau...

**BÉBÉS LECTEURS**

**Animation jeune public**  
**Les 7 et 10 novembre, de 10h à 10h30**  
**Bibliothèque Alexis-de-Tocqueville**  
 Gratuit  
 De 0 à 3 ans  
[bibliotheques.caenlamer.fr](http://bibliotheques.caenlamer.fr)



Des lectures scénarisées pour les tout-petits, sur le thème des animaux amis.

**RODELINDA**

**Opéra**  
**9 novembre, 20h - 11 novembre, 17h**  
**Théâtre de Caen**  
 De 10 à 60 €  
[theatre.caen.fr](http://theatre.caen.fr)  
 Chef d'œuvre d'Haendel, l'opéra *Rodelinda* mêle avec brio passions et jeux de pouvoir.



**CIRCUIT GOURMAND**

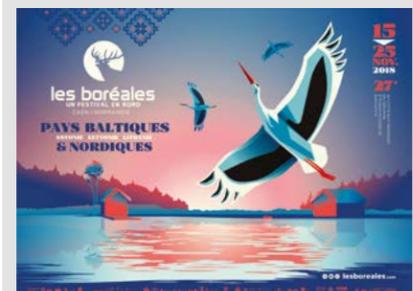
**Balade vélo**  
**11 novembre, départ à 9h**  
**Hôtel de ville**  
 Gratuit  
[caen.fr](http://caen.fr)  
 La Ville de Caen propose une promenade à vélo d'environ 3h à allure modérée, sur le thème des lieux et mets spécifiques à Caen.

**VOIR AUSSI...**  
 • **Nórdik Impakt**, 24-27 octobre (p. 6)  
 • **Novembre gourmand**, 15-25 novembre (p. 7)  
 • **Centenaire 1914-1918** (lire p. 11 à 15)

**#PRENEZ DATE**

**> LES BORÉALES**

**DU 15 AU 25 NOVEMBRE**  
 Les pays baltes sont à l'honneur de cette 27<sup>e</sup> édition des Boréales, le festival en Nord. Musique, littérature, cirque, théâtre, débats, rencontres, cinéma... De nombreux rendez-vous sont prévus à Caen et en région.  
[lesboreales.com](http://lesboreales.com)



**> FINALE NATIONALE DES OLYMPIADES DES MÉTIERS**

**DU 28 NOV. AU 1<sup>er</sup> DÉC.**  
 Rendez-vous au parc des expositions pour trois jours dédiés aux filières professionnelles et au savoir-faire des jeunes Français. Ils sont 650, représentant toutes les régions, à mesurer leurs compétences dans de nombreux métiers (lire aussi p.5).  
[olympiades.normandie.fr](http://olympiades.normandie.fr)



**> OPEN DE TENNIS CAEN**

**DU 9 AU 12 DÉCEMBRE**  
 Chaque année, l'Open de Caen réunit un plateau de sportifs exceptionnels, parmi les meilleurs joueurs mondiaux. David Ferrer, Elina Svitolina ou encore Paul-Henri Mathieu ont participé à l'édition 2017, devant 14 000 spectateurs.  
[open-de-caen.com](http://open-de-caen.com)



**L'AGENDA DE VOS SORTIES CAENNAISES**

SUR @CaenOfficiel  
 ET **CAEN.FR**



Novembre 2018

Cérémonies - Expositions  
Concerts - Débats



# Caen commémore

la *fin* de la

Première  
Guerre  
mondiale

Découvrez le programme  
dans ce **Caen mag**  
et sur **caen.fr**



**CAEN**  
NORMANDIE